

# Gerioù ar vuhez

**RKB**

▶▶ Radio Kreiz Breizh

## DISKENN

### Diskenn : descendre

Verbe dérivé du latin qu'on retrouve en gallois, **disgyn**  
et en corrique, **diyskynna**

« Ar mor o tiskenn », la mer qui descend

« Diskenn ar priz », baisser le prix

Addiskenn, redescendre



[http://www.reseau-canope.fr/tes/skeudennaoueg/skeudenn\\_krouet\\_gant\\_Malo\\_Ar\\_Menn](http://www.reseau-canope.fr/tes/skeudennaoueg/skeudenn_krouet_gant_Malo_Ar_Menn)

Dans la chanson « Pa oan 'tiskenn deus  
Montroulez, me rankrontras ma mestrez »,  
quand je descendais de Morlaix,  
je rencontraï ma belle amie

Dans le cantique « Diskennit deus an Neñvoù  
speredoù eürus, deuit adarre da ganañ meuleudi  
da Jezuz », descendez du Ciel esprits bienheureux,  
venez à nouveau chanter les louanges de Jésus

« Diskenn » veut également dire boire  
ou servir à boire au sens figuré

« Diskenn ur bannac'h din »,  
sers-moi un coup à boire

Diskenn, descendre au sens généalogique

« Deus e dad e tiskenne, deus Godefroy de  
Bouillon », il descendait de son père,  
de Godefroy de Bouillon

An diskenn, la descente

Diskennoù, des descentes

« Warlerc'h an diskenn  
e teu ar grec'henn »,  
(après la descente  
vient la côte),  
après la facilité  
vient l'effort

Un diskennad,  
un descendant

An diskennidi,  
les descendants

An diskennadur  
ou an diskennidigezh,  
la descendance, la déclivité

### Da vont pelloc'h

Kit da selaou  
ar ganaouenn  
Pa oan o tiskenn deus  
Montroulez  
gant Lucienne Le Gall  
war lec'hienn  
Dastumedia

COFINANÉ PAR  
UNION EUROPÉENNE  
UNANIEZH EUROPA



L'Europe s'engage  
en Bretagne



Avec le Fonds européens  
de développement régional



le Gaden